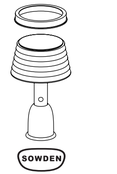
LAMP PL3

*DUAL FUNCTIONALITY**



EN

INTRODUCTION

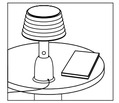
The SOWDEN LAMPS have been designed and developed with dual functionality - they can be used both as **fixed lighting** when connected to a power supply with the USB cable, or as a **portable lamp** using the Li-ion batteries supplied.

When used as **fixed lighting**, which could be on a bedside table, between books on a shelf or on an office desk, the dual functionality allows direct connection to a power supply with a USB cable, and even if batteries are not inserted, the lamps will work perfectly.

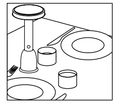
If used as a **portable lamp**, SOWDEN supplies 18650 2600mAh Li-ion rechargeable batteries making the lamps convenient in places where electrical connections are not easily available - this gives the possibility to take light safely anywhere indoors or outdoors. Disconnect the USB and the lamp will switch automatically to the batteries supplied with the product.

The SOWDEN branded 18650 2600mAh Li-ion rechargeable batteries are easily fitted and are replaceable whenever needed.
Recharging batteries is automatically done when the lamp is connected with the USB or flat batteries can be recharged in a separate way. Once has been fully charged in a battery charger, which means in restaurants changing batteries can be done quickly, and customers are never left in the dark.
SOWDEN Led Disc 02 and the 18650 2600mAh batteries are replaceable when required.

***The SOWDEN LAMPS have been designed and developed with dual functionality - they can be used both as fixed lighting when connected to a power supply with the USB cable, or as a portable lamp using the Li-ion batteries supplied.**

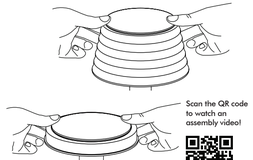


When used as **fixed lighting**, which could be on a bedside table, between books on a shelf or on an office desk, the dual functionality allows direct connection to a power supply with a USB cable, and even if batteries are not inserted, the lamps will work perfectly.



If used as a **portable lamp**, SOWDEN supplies 18650 2600mAh Li-ion rechargeable batteries making the lamps convenient in places where electrical connections are not easily available - this gives the possibility to take light safely anywhere indoors or outdoors. Disconnect the USB and the lamp will switch automatically to the batteries supplied with the product.

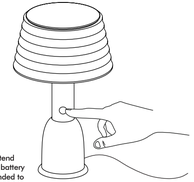
Pull on the shade to fit in the gap.



Scan the QR code to watch an assembly video!

Your lamp is now ready to use.

Touch lightly to switch ON or OFF.

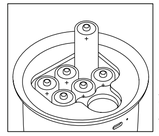


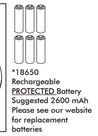
Side note:
In order to extend the life of the battery it's recommended to regularly charge it.

Choose the intensity

To charge the battery, insert the USB charger into the USB C port on the bottom of the lamp and connect the cable to a power supply. When the battery is charging, the light next to the port will show red. When the battery is fully charged, the light will turn green. Battery life from full charge is about 5+ hours at maximum brightness - the lower the brightness, the longer the battery life. When replacing, batteries must be 18650 protected rechargeable type*. The lamp can also be used for an indefinite period of time when connected to USB.

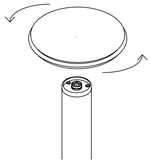
The battery are rechargeable. Yet you can replace them with fully charged batteries when they are flat for immediate use. Make sure you put the correct protected LI-ION batteries*.





*18650 Rechargeable PROTECTED Battery Suggested 2600 mAh Please see our website for replacement batteries

Unscrew the Sowden bulb when it needs to be replaced. You can buy one on Sowden's official website.



ATTENTION

Read these instructions carefully before using the lamp.
The product must not be modified in any way. SOWDEN accepts no responsibility for any products that have been modified or tampered with. This lamp is designed for indoor use or dry outside locations exclusively, do not leave under the rain.

RECYCLE

Your battery lamp contains many recoverable or recyclable materials. It must be taken to an appropriate official recycling/collection point. Do not Incinerate.

CARE

When it gets dirty, take off the shade and wash it with soap and water and ensure it is fully dry before replacing onto lamp. The body can be cleaned with a soft damp cloth. Do not use alcohol or any other solvents to clean the product. Ensure that the USB cable is disconnected before cleaning.

TECHNICAL DATA

Lamp PL3
INPUT: DC 5 V, 3.0 A
6 x Li-ion: 3.7V 2600mAh*
LAMP TYPE: SOWDEN LED DISC 02 15W
Color temperature: 3000K

Made in China

Sowdenlight Italia Srl
Corso di Porta Nuova 46, 20121 Milano, Italy

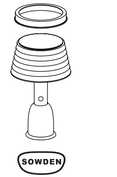
LONG LIFE TO THE THINGS YOU LOVE

THE SOWDEN LED LIGHT DISC AND THE BATTERIES ARE EASY TO REPLACE WHEN NECESSARY

These intructions are also available at: www.sowden.it

LAMPE PL3

*DOUBLE FONCTIONNALITÉ**



FR

INTRODUCTION

Les lampes SOWDEN ont été conçues et développées avec une double fonctionnalité - elles peuvent être utilisées à la fois comme **éclairage fixe** lorsqu'elles sont connectées à une source d'alimentation à l'aide du câble USB, ou comme **lampe portable** en utilisant les batteries Li-ion fournies.

Lorsqu'elles sont utilisées comme **éclairage fixe**, par exemple sur une table de chevet, entre des livres sur une étagère ou sur un bureau, la double fonctionnalité permet de les connecter directement à une source d'alimentation à l'aide d'un câble USB, et même si les piles ne sont pas insérées, les lampes fonctionneront parfaitement.

Si elle est utilisée comme **lampe portable**, SOWDEN fournit des batteries rechargeables Li-ion 18650 2600mAh, ce qui rend les lampes pratiques dans les endroits où les connexions électriques ne sont pas facilement disponibles - cela donne la possibilité d'emporter de la lumière en toute sécurité partout à l'intérieur ou à l'extérieur. Débranchez la prise USB et la lampe basculera automatiquement sur les batteries fournies avec le produit.

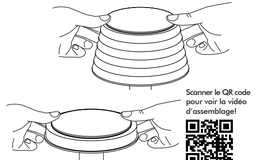
Les batteries rechargeables Li-ion 18650 2600mAh de la marque SOWDEN se montent facilement et sont remplaçables à tout moment. La recharge des batteries se fait automatiquement lorsque la lampe est connectée au port USB ou les batteries déchargées peuvent être remplacées par des batteries complétement chargées dans un chargeur de batterie, ce qui signifie que dans les restaurants, le remplacement des batteries peut se faire rapidement et que les clients ne sont jamais laissés dans l'obscurité.
Le Led Disc 02 de SOWDEN et les batteries 18650 2600mAh sont remplaçables en cas de besoin.

***Les lampes SOWDEN ont été conçues et développées avec une double fonctionnalité - elles peuvent être utilisées à la fois comme éclairage fixe lorsqu'elles sont connectées à une source d'alimentation à l'aide du câble USB, ou comme lampe portable en utilisant les batteries Li-ion fournies.**

Lorsqu'elles sont utilisées comme **éclairage fixe**, par exemple sur une table de chevet, entre des livres sur une étagère ou sur un bureau, la double fonctionnalité permet de les connecter directement à une source d'alimentation à l'aide d'un câble USB, et même si les piles ne sont pas insérées, les lampes fonctionneront parfaitement.

Si elle est utilisée comme **lampe portable**, SOWDEN fournit des batteries rechargeables Li-ion 18650 2600mAh, ce qui rend les lampes pratiques dans les endroits où les connexions électriques ne sont pas facilement disponibles - cela donne la possibilité d'emporter de la lumière en toute sécurité partout à l'intérieur ou à l'extérieur. Débranchez la prise USB et la lampe basculera automatiquement sur les batteries fournies avec le produit.

Tirez l'abat-jour vers le bas pour qu'il s'insère dans l'espace dédié.



Scanner le QR code pour voir la vidéo d'assemblage!

Votre lampe est maintenant prête à être utilisée.

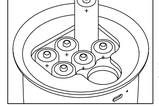
Touchez au centre pour allumer ou éteindre.

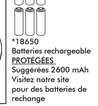
Note:
Afin d'augmenter la durée de vie des batteries il est conseillé de les recharger régulièrement.

Choisir l'intensité

Pour charger la batterie, insérez le chargeur USB dans le port USB situé au bas de la lampe et connectez le câble à une source d'alimentation. Lorsque la batterie est en cours de chargement, le voyant situé à côté du port est rouge. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant devient vert. L'autonomie de la batterie après une charge complète est d'environ 5+ heures à luminosité maximale - plus la luminosité est faible, plus l'autonomie de la batterie est longue. En cas de remplacement, les batteries doivent être de type 18650* rechargeable protégée. La lampe peut être utilisée en continu lorsqu'elle est connectée au port USB.

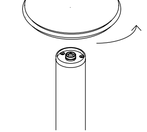
Les batteries sont rechargeables. Vous pouvez néanmoins les échanger avec des batteries chargées pour une utilisation immédiate. Veuillez à toujours choisir des batteries LI-ION* protégées.





*18650 Batteries rechargeable PROTÉGÉES Suggérées 2600 mAh Visitez notre site pour des batteries de rechange

Dévissez la source lumineuse quand celle-ci a atteint sa fin de vie. Vous pourrez alors en acheter une de rechange sur notre site web officiel.



ATTENTION

Le produit ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit. Sowden n'endosse aucune responsabilité pour les produits qui ont été modifiés ou altérés. Cette lampe ne doit pas être oubliée dehors en plein soleil ou lorsqu'il pleut. Cette lampe est équipée d'une batterie lithium-ion haute performance.

RECYCLAGE

Votre lampe contient de nombreux matériaux récupérables ou recyclables. Elle doit être apportée au point de recyclage/collecte officiel approprié. Ne pas incinérer.

ENTRETIEN

Lorsque vous souhaitez nettoyer votre lampe, enlevez l'abat-jour et lavez-le avec de l'eau et du savon. Le corps peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide et un détergent. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer la lampe. Assurez-vous que le câble USB soit débranché avant de nettoyer le produit. Afin d'augmenter la durée de vie de la batterie veuillez la charger régulièrement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Lamp PL3
INPUT: DC 5 V, 3.0 A
6 x Li-ion: 3.7V 2600mAh*
LAMP TYPE: SOWDEN LED DISC 02 15W
Color temperature: 3000K

Made in China

Sowdenlight Italia Srl
Corso di Porta Nuova 46, 20121 Milano, Italy

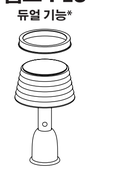
LONGUE VIE AUX CHOSES QUE TU AIMES

LE DISQUE LUMINEUX SOWDEN LED ET LES PILES SONT FACILES À REMPLACER EN CAS DE BESOIN

Ces instructions sont également disponibles sur le site: www.sowden.it

램프 PL3

뒤얼 기능*



KO

제품소개

스든 램프는 **USB** 케이블로 전원 공급 장치에 연결하면 고정용 조명으로 사용 가능하며, 함께 제공되는 리튬 이온 배터리를 사용하면 휴대용 램프로 사용할 수 있는 이중 기능으로 설계 및 개발되었습니다.

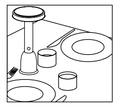
침대 옆 탁자, 선반 위의 책 사이 또는 사무실 책상 위에 놓는 고정용 조명으로 사용할 때는 **USB** 케이블로 전원 공급 장치에 직접 연결해 사용할 수 있으며, 배터리를 넣지 않아도 램프가 완벽하게 작동해 두 가지 방식으로 사용할 수 있는 다기능 조명입니다.

휴대용 램프로 사용할 경우 **18650 2600mAh** 리튬 이온 충전식 배터리가 제공되어 전기 연결이 없지 않은 실내외 어디서나 안전하고 편리하게 사용할 수 있습니다. **USB** 케이블을 분리하면 램프가 제품과 함께 제공된 배터리로 자동 전환됩니다.

스든 브랜드의 **18650 2600mAh** 리튬 이온 충전식 배터리는 쉽게 장착할 수 있으며 필요에 따라 교체할 수 있습니다.
램프에 **USB** 케이블을 연결하면 자동으로 배터리가 충전되거나 배터리 충전기에 완전히 충전된 건전지로 교체할 수 있어 레스토랑에서 빠르게 건전지를 교체할 수 있으며, 언제 어디서든 안전하고 밝은 빛을 제공합니다.
스든 라이트디스크 **02**과 **18650 2600mAh** 배터리는 필요할 때 교체할수 있습니다.

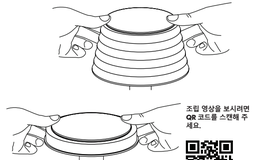
스든 램프는 USB 케이블로 전원 공급 장치에 연결하면 고정용 조명으로 사용 가능하며, 함께 제공되는 리튬 이온 배터리를 사용하면 휴대용 램프로 사용할 수 있는 이중 기능으로 설계 및 개발되었습니다.

침대 옆 탁자, 선반 위의 책 사이 또는 사무실 책상 위에 놓는 고정용 조명으로 사용할 때는 **USB** 케이블로 전원 공급 장치에 직접 연결해 사용할 수 있으며, 배터리를 넣지 않아도 램프가 완벽하게 작동해 두 가지 방식으로 사용할 수 있는 다기능 조명입니다.



휴대용 램프로 사용할 경우 **18650 2600mAh** 리튬 이온 충전식 배터리가 제공되어 전기 연결이 없지 않은 실내외 어디서나 안전하고 편리하게 사용할 수 있습니다. **USB** 케이블을 분리하면 램프가 제품과 함께 제공된 배터리로 자동 전환됩니다.

첫번째 램프 갓을 당겨 틈새에 맞춰 줍니다.



조립 영상을 보시려면 **QR** 코드를 스캔해 주세요.

이제 램프 사용 준비가 완료되었습니다.

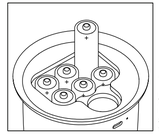
가볍게 램프를 터치하여 ON 또는 OFF로 전환합니다. 램프를 계속 터치하여 밝기를 조절합니다.

참고 사항:
배터리의 수명을 연장하려면 정기적으로 충전하는 것이 좋습니다.

강도 선택

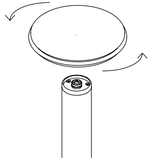
배터리를 충전하려면 램프 하단의 USB C포트에 USB 충전기를 삽입하고, 케이블을 전원 공급 장치에 연결하십시오. 배터리가 충전 중이면 포트 옆의 표시등이 빨간색으로 표시됩니다. 배터리가 완전히 충전되면 표시등이 녹색으로 바뀝니다.
최대 밝기에서 최대 5+시간까지 사용 가능하며 낮은 밝기에서는 더욱 사용 시간이 길어집니다. 배터리 교체시 반드시 18650 보호회로 충전식* 배터리를 사용해야 합니다.* USB에 연결된 상태에서는 램프를 지속적으로 사용 할 수 있습니다.

배터리는 충전식 입니다. 그러나 배터리가 방전된 경우 즉시 사용할 수 있도록 완충된 배터리로 교체할 수 있습니다.
KC인증이 된 안전한 리튬-이온 배터리를 사용하세요.



*18650 **KC** 인증 충전식 배터리 권장 **2600mAh** 배터리 교체 방법은 **SOWDEN** 공식 웹 사이트

SOWDEN LED 램프 교체가 필요할 때 나사를 풀 듯이 시계 반대 방향으로 돌려주세요. SOWDEN 공식 웹사이트에서도 구매하실 수 있습니다.



주의

이 램프를 사용하기 전에 사용 매뉴얼을 주의 깊게 읽어주십시오. 어떠한 방식으로 든 제품을 개조해서는 안 됩니다.
SOWDEN은 개조 혹은 변조된 제품에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 비가 올 때 램프를 외부에 장시간 노출해서는 안 됩니다. 본 제품에는 고성능 리튬 이온 배터리가 내장되어 있습니다.

재활용

배터리 램프에는 폐기 매 재활용할 수 있는 많은 부품이 포함되어 있습니다. 제품 폐기 시, 적합한 재활용/수거 장소를 통해 폐기해야 합니다. 제품을 소각하지 마십시오.

관리

램프가 오염된 경우 램프 갓을 제거하여 갓을 비누와 물로 세정합니다. 본체는 물에 적신 부드러운 천과 중성 세제로 닦을 수 있습니다. 제품 세정 시, 알코올이나 기타 세정제를 사용하지 마십시오. 제품 세정 시, USB 케이블이 분리되어 있는지 확인하십시오.

기술적 사양

Lamp PL3
정격전압: DC 5V, 3.0A
리튬 이온 배터리 X 6: 3.7V 2600mAh
램프 유형: 15W LED
색온도: 3000K

중국산

Sowdenlight Italia Srl.
Corso di Porta Nuova 46, 20121 Milano, Italy

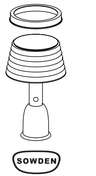
당신이 사랑하는 조명을 오랫동안 사용하세요.

스든 LED 램프 부품과 배터리는 당신이 필요할 때 쉽게 교체할 수 있습니다.

이 지침은 다음 링크에서도 확인할 수 있습니다: www.sowden.it

LAMPADA PL3

*DOPPIA FUNZIONALITÀ**



IT

INTRODUZIONE

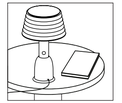
Le LAMPADE SOWDEN sono state progettate e sviluppate con una doppia funzionalità: possono essere utilizzate sia come **illuminazione fissa**, se collegate a un alimentatore con il cavo USB, sia come **lampada portatile**, grazie alle batterie agli ioni di litio in dotazione.

Quando vengono utilizzate come **illuminazione fissa**, ad esempio su un comodino, tra i libri su uno scaffale o sulla scrivania di un ufficio, la doppia funzionalità consente il collegamento diretto a un alimentatore con un cavo USB e, anche se le batterie non sono inserite, le lampade funzionano perfettamente.

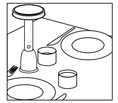
Se utilizzata come **lampada portatile**, SOWDEN fornisce batterie ricaricabili agli ioni di litio 18650 da 2600 mAh che rendono le lampade comode anche in luoghi in cui le connessioni elettriche non sono facilmente disponibili. Scollegando l'USB, la lampada passerà automaticamente alle batterie fornite con il prodotto.

Le batterie ricaricabili agli ioni di litio 18650 2600 mAh di marca SOWDEN sono facilmente installabili e sostituibili in qualsiasi momento.
La ricarica delle batterie avviene automaticamente quando la lampada è collegata alla porta USB, oppure le batterie scariche possono essere sostituite con altre complete semplicemente sostituendole;
in questo modo, nei ristoranti il cambio delle batterie può essere effettuato rapidamente e i clienti non vengono mai lasciati al buio.
SOWDEN Led Disc 02 e le batterie 18650 da 2600 mAh sono sostituibili quando necessario.

***Le LAMPADE SOWDEN sono state progettate e sviluppate con una doppia funzionalità: possono essere utilizzate sia come illuminazione fissa, se collegate a un alimentatore con il cavo USB, sia come lampada portatile, grazie alle batterie agli ioni di litio in dotazione.**

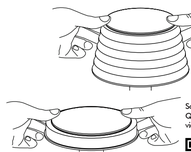


Quando vengono utilizzate come **illuminazione fissa**, ad esempio su un comodino, tra i libri su uno scaffale o sulla scrivania di un ufficio, la doppia funzionalità consente il collegamento diretto a un alimentatore con un cavo USB e, anche se le batterie non sono inserite, le lampade funzionano perfettamente.



Se utilizzata come **lampada portatile**, SOWDEN fornisce batterie ricaricabili agli ioni di litio 18650 da 2600 mAh che rendono le lampade comode anche in luoghi in cui le connessioni elettriche non sono facilmente disponibili. Scollegando l'USB, la lampada passerà automaticamente alle batterie fornite con il prodotto.

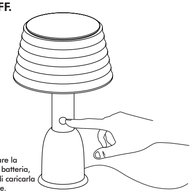
Inserire il paralume nella fessura.



Scansionare il codice QR per vedere un video di montaggio!

La lampada è ora pronta all'uso.

Toccare delicatamente per accendere o spegnere ON o OFF.

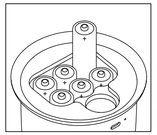


Nota:
Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di caricarla regolarmente.

Scegliere l'intensità

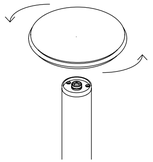
Per caricare la batteria, inserire il caricatore USB nella porta USB C sul fondo della lampada e collegare il cavo a un alimentatore. Quando la batteria è in carica, la spia diventa rossa. Quando la batteria è completamente carica, la spia diventa verde.
La durata della batteria a partire da una carica completa è di circa 5+ ore alla massima luminosità - più bassa è la luminosità, più lunga è la durata della batteria. In caso di sostituzione, le batterie devono essere di tipo 18650 protette e ricaricabili*.
La lampada può essere utilizzata anche collegata alla porta USB per un periodo di tempo indefinito.

Le batterie sono ricaricabili. Tuttavia, è possibile sostituirle con batterie completamente cariche quando sono scariche per un uso immediato. Assicurarsi di inserire le batterie LI-ION protette corrette*.



*18650 batteria PROTETTA ricaricabile. Consigliata 2600 mAh. Consultare il nostro sito web per le batterie di ricambio

Svitare il disco SOWDEN LED DISC quando è necessario sostituirlo. È possibile acquistarne uno sul sito ufficiale SOWDEN.



ATTENZIONE

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare la lampada. Il prodotto non deve essere modificato in alcun modo. SOWDEN non si assume alcuna responsabilità per eventuali prodotti che siano stati modificati o manomessi.
Questa lampada è progettata esclusivamente per uso interno o per luoghi esterni asciutti, non lasciarla sotto la pioggia.

RICICLARE

La vostra lampada a batteria contiene molti materiali recuperabili o riciclabili. Deve essere portata in un punto di riciclaggio/raccolta ufficiale appropriato. Non incenerire.

CURA

Quando si sporca, togliere il paralume e lavarlo con acqua e sapone e assicurarsi che sia completamente asciutto prima di rimettere sulla lampada. Il corpo può essere pulito con un panno morbido e umido. Non utilizzare alcol o altri solventi per pulire il prodotto.
Assicurarsi che il cavo USB sia scollegato prima della pulizia.

DATI TECNICI

Lamp PL3
INPUT: DC 5 V, 3.0 A
6 x Li-ion: 3.7V 2600mAh*
Tipo di lampada: SOWDEN LED DISC 02 15W
Temperatura di colore: 3000K

Made in China

Sowdenlight Italia Srl
Corso di Porta Nuova 46, 20121 Milano, Italy

LUNGA VITA A CIÒ CHE AMI

IL DISCO *SOWDEN LED DISC* E LE BATTERIE SONO FACILI DA SOSTITUIRE QUANDO NECESSARIO

Queste istruzioni sono anche disponibili su: www.sowden.it

灯 PL3

双重功能*

CN

介绍

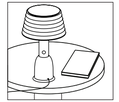
SOWDEN LAMPS 灯具的设计和开发具有双重功能-既可以使用USB数据线连接电源作为固定照明灯使用，也可以使用随附的锂离子电池作为便携灯使用。

当用作固定照明时，可以放在床头柜、书架上的书之间或办公桌上，这种双重功能允许通过USB数据线直接连接电源，即使没有内置电池，灯也能正常工作。

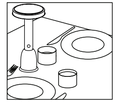
如果用作便携式灯具使用，SOWDEN可提供18650 2600mAh锂离子充电电池，在不容易获得电力的地方使用此灯--这样可以在室内外任何地方安全照明。断开USB连接后，灯具将自动切换到产品随附的电池供电工作。

SOWDEN品牌的18650 2600mAh锂离子充电电池易于安装，可随时更换。
当灯与USB连接时，可自动为电池充电，或者将没电的电池更换为在充电器中已充满电的电池，在餐厅，可以快速更换电池，无需让顾客在黑暗中等待。

***SOWDEN LAMPS** 灯具的设计和开发具有双重功能-既可以使用**USB**数据线连接电源作为固定照明灯使用，也可以使用随附的锂离子电池作为便携灯使用。

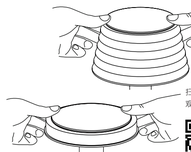


当用作固定照明时，可以放在床头柜、书架上的书之间或办公桌上，这种双重功能允许通过**USB**数据线直接连接电源，即使没有内置电池，灯也能正常工作。



如果用作便携式灯具用，**SOWDEN**可提供**18650 2600mAh**锂离子充电电池，在不容易获得电力的地方使用此灯--这样可以在室内外任何地方安全照明。断开**USB**连接后，灯具将自动切换到产品随附的电池供电工作。

拉住灯罩，使之与缝隙吻合。



扫图中二维码观看相关视频！

您的电池灯现在可以使用了。

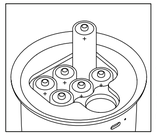
轻触开关以打开或关闭。

注：为了延长电池的使用寿命，建议定期充电。

选择强度

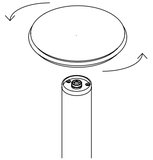
给电池充电时，请将USB充电器插入灯底部的USB C接口，并将充电线连接到电源上。当电池充电时，充电插口旁边的指示灯显示为红色。当电池充满电时，指示灯将变绿。在最大亮度下，电池充满电的续航时间约为5+小时，亮度越低，电池续航时间越长。更换电池时，电池必须是18650 型保护可充电类型*。
当连接USB线时，灯也可以无限期使用。

电池是可充电的。当它们没有电时，您可以用充满电的电池替换它们，以便立即使用。请确保您放置了正确的带保护板的 锂电池*。



*18650 可充电带保护板电池 请参阅我们的网站更换电池

当需要更换灯头时，拧下SOWDEN灯头即可。您可在SOWDEN的官网购买。



注意

在使用台灯之前，请仔细阅读此指说明。本产品不得以任何方式进行修改。SOWDENLIGHT对任何被修改或篡改的产品不承担任何责任。此款灯是专为室内使用或室外干燥场所而设计，请勿淋雨。

回收

您的电池灯含有许多可回收或 可循环利用的材料，必须送到相应的 官方回收/收集点，请勿焚毁。

保养

当灯罩变脏时，取下灯罩并用肥皂和水清洗，并确保灯罩完全干燥，然后再更换到灯上，灯体可以用柔软的湿布清洁。
请勿使用酒精或任何其他溶剂清洁本产品。清洁产品前，请确保USB线已断开。

珍之爱之,伴之永久

SOWDEN LED 灯和电池在需要时易于更换

技术参数

Lamp PL3
输入：DC 5 V, 3.0 A
2 x 锂电池: 3.7V 2600mAh*
额定功率: SOWDEN LED DISC 02 15W
色温: 3000K

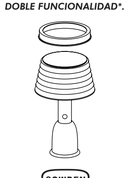
中国制造

Sowdenlight Italia Srl
Corso di Porta Nuova 46, 20121 Milano, Italy

这些说明也可在官网获取：www.sowden.it

LÁMPARA PL3

DOBLE FUNCIONALIDAD.*



ES

INTRODUCCIÓN

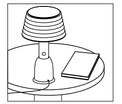
Las LAMPARAS SOWDEN han sido diseñadas y desarrolladas con doble funcionalidad: pueden utilizarse como **iluminación fija** cuando se conectan a una fuente de alimentación con el cable USB, o como **lámpara portátil** utilizando las pilas de ión-litio suministradas.

Cuando se utilizan como **iluminación fija**, que podría ser en una mesilla de noche, entre los libros de una estantería o en un escritorio de oficina, la doble funcionalidad permite la conexión directa a una fuente de alimentación con un cable USB, e incluso si las pilas no están insertadas, las lámparas funcionarán perfectamente.

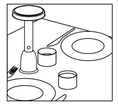
Si se utiliza como una **lámpara portátil**, SOWDEN suministra 18650 2600mAh Li-ion baterías recargables haciendo que las lámparas conveniente en lugares donde las conexiones eléctricas no son fácilmente disponibles - esto da la posibilidad de tomar la luz de forma segura en cualquier lugar dentro o fuera. Desconecte el USB y la lámpara cambiará automáticamente a las baterías suministradas con el producto.

Las baterías recargables de Li-ion 18650 2600mAh de la marca SOWDEN se colocan fácilmente y son reemplazables siempre que sea necesario.
La recarga de las baterías se realiza automáticamente cuando la lámpara se conecta con el USB o las baterías agotadas se pueden cambiar por otras que se hayan cargado completamente en un cargador de baterías, lo que significa que en los restaurantes el cambio de baterías se puede realizar rápidamente y los clientes nunca se quedan a oscuras.
SOWDEN Led Disc 02 y las baterías 18650 2600mAh son reemplazables cuando sea necesario.

***Las LÁMPARAS SOWDEN han sido diseñadas y desarrolladas con doble funcionalidad: pueden utilizarse como iluminación fija cuando se conectan a una fuente de alimentación con el cable USB, o como lámpara portátil utilizando las pilas de ión-litio suministradas.**

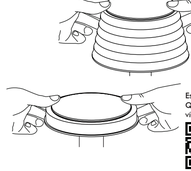


Cuando se utilizan como **iluminación fija**, que podría ser en una mesilla de noche, entre los libros de una estantería o en un escritorio de oficina, la doble funcionalidad permite la conexión directa a una fuente de alimentación con un cable USB, e incluso si las pilas no están insertadas, las lámparas funcionarán perfectamente.



Si se utiliza como una **lámpara portátil**, SOWDEN suministra 18650 2600mAh Li-ion baterías recargables haciendo que las lámparas conveniente en lugares donde las conexiones eléctricas no son fácilmente disponibles - esto da la posibilidad de tomar la luz de forma segura en cualquier lugar dentro o fuera. Desconecte el USB y la lámpara cambiará automáticamente a las baterías suministradas con el producto.

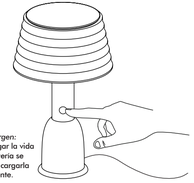
Inserte la pantalla en la ranura.



Escanee el código QR para ver un video!

La lámpara ya está lista para su uso.

Toque suavemente para encender o apagar ON - OFF.

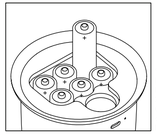


Notas al margen:
Para prolongar la vida útil de la batería se recomienda cargarla periódicamente.

Elegir la intensidad

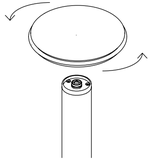
Para cargar la batería, inserte el cargador USB en el puerto USB C en la parte inferior de la lámpara y conecte el cable a una fuente de alimentación. Cuando la batería se está cargando, la luz se vuelve roja. Cuando la batería está completamente cargada, la luz se volverá verde.
La duración de la batería con una carga completa es de aproximadamente 5+ horas con el brillo máximo; cuanto menor sea el brillo, mayor será la duración de la batería. En caso de sustitución, las baterías deben ser protegidas y recargables tipo 18650*. La lámpara también se puede utilizar conectada al puerto USB por tiempo indefinido.

Las pilas son recargables. Sin embargo, pueden sustituirse por pilas totalmente cargadas cuando se descargan para su uso inmediato. Asegúrese de insertar las pilas LI-ION protegidas correctas*.



*Bateria recargable PROTEGIDA 18650. Recomendado 2600 mAh. Consulte nuestro sitio web para obtener baterías de repuesto

Desenrosca el disco LED Sowden cuando sea necesario sustituirlo. Puede adquirir uno en el sitio web oficial de SOWDEN.



ATENCIÓN

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar la lámpara. El producto no debe modificarse en modo alguno. Sowden no se hace responsable de los productos que hayan sido modificados o manipulados. Esta lámpara está diseñada exclusivamente para uso en interiores o en lugares secos al aire libre, no la deje bajo la lluvia.

RECICLAR

Su lámpara a pilas contiene muchos materiales recuperables o reciclables. Debe llevarse a un punto de recogida/reciclaje oficial adecuado. No incinere.

CUIDADO

Cuando se ensucie, quite la pantalla y lávela con agua y jabón, y asegúrese de que esté completamente seca antes de volver a colocarla sobre la lámpara. El cuerpo puede limpiarse con un paño suave y húmedo. No utilice alcohol ni otros disolventes para limpiar el producto. Asegúrate de que el cable USB está desconectado antes de limpiarlo.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Lamp PL3
INPUT: DC 5 V, 3.0 A
6 x Li-ion: 3.7V 2600mAh*
Tipo de lámpara: SOWDEN LED DISC 02 15W
Temperatura de color: 3000K

Made in China

Sowdenlight Italia Srl
Corso di Porta Nuova 46, 20121 Milano, Italy

LARGA VIDA A LAS COSAS QUE AMAS

DISCO LED SOWDEN Y LAS BATERÍAS SON FÁCILES DE SUSTITUIR CUANDO SEA NECESARIO

Estas instrucciones también están disponibles en: www.sowden.it